

Líneas de Trabajo Fin de Grado

Curso 2025-2026

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Título de la Línea	Departamento	Descriptor	Profesores	Plazas
Traducción y recepción de textos literarios: relaciones entre la literatura francesa y la literatura inglesa	Departamento de Ciencias del Lenguaje Área Filología Francesa		Carmen Aguilar Camacho (1)	1 máx.
Relaciones entre la literatura italiana y la literatura en lengua inglesa.	Departamento de Ciencias del Lenguaje. Área de Filología Italiana	El estudio de las relaciones entre distintos sistemas literarios (el italiano y los de lengua inglesa) contribuye a aclarar la presencia y el papel que juegan distintos factores en el surgir de un fenómeno literario en un determinado momento y lugar, dejando patente su dimensión supranacional. Se trata además de conexiones a menudo sutiles, ya que van más allá de la repetición de temas y de esquemas estilístico-formales. Abordando trabajos de este tipo, el estudiante podrá tomar conciencia de la naturaleza común de la tradición europea occidental a lo largo de su historia así como profundizar el conocimiento de la lengua y la cultura italianas.	Francisco J. Rodríguez Mesa (1)	1 máx
Neología, préstamos léxicos y fraseología de la lengua española	Departamento de Ciencias del Lenguaje Área de Lengua Española	<p>Esta línea de investigación se centra en el estudio de los procesos de incorporación de palabras nuevas al español, ya sea a través de la creación de términos (neologismos), la adopción de palabras provenientes de otras lenguas (préstamos léxicos) o el análisis de las unidades fraseológicas que enriquecen el idioma. Los TFG en esta área pueden abordar diversas temáticas, como las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estudio de los neologismos en el español actual: Análisis de términos recientemente incorporados en áreas como la tecnología, la moda o las redes sociales. Por ejemplo, investigar el impacto de palabras como "selfi", "streaming" o "emprededurismo" en el uso cotidiano y en los medios de comunicación. • Préstamos léxicos en un dominio específico: Investigación sobre los anglicismos, galicismos, italianismos, etc., en un área profesional, como la medicina, el marketing o los deportes. Por ejemplo, analizar el uso de términos como "briefing", "scanner" o "fitness" en contextos especializados y determinar su grado de integración en el idioma. • Fraseología en la lengua española: Estudio de expresiones idiomáticas y locuciones en un ámbito cultural o temático, como la fraseología relacionada con la gastronomía o los refranes en la literatura popular. Ejemplo: un análisis del uso de expresiones como "estar en su salsa" o "dormir a pierna 	Rafael Fernández Mata (1)	1 máx.

		<p>suelta" en las redes sociales actuales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adaptación de préstamos léxicos en diferentes variedades del español: Comparación de cómo un mismo préstamo léxico, como "cool" o "smartphone", ha sido adaptado o interpretado en diferentes países hispanohablantes. • Cambios en el uso de neologismos y préstamos léxicos en textos literarios o periodísticos: Análisis diacrónico de cómo la prensa ha adoptado nuevos términos a lo largo de una década o cómo autores contemporáneos integran anglicismos, galicismos, italianismos, etc., en sus obras. 		
<p>Ortografía, fonética-fonología, morfología y sintaxis de la lengua española</p>	<p>Departamento de Ciencias del Lenguaje. Área de Lengua Española</p>	<p>Esta línea de investigación se centra en el análisis formal de la lengua española desde diversas perspectivas, abordando fenómenos ortográficos, fonéticos-fonológicos, morfológicos y sintácticos. Los TFG en esta área pueden abarcar los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ortografía del español: Análisis de las principales dificultades ortográficas en hablantes nativos y no nativos. Por ejemplo, estudiar los errores más frecuentes en el uso de las tildes o la confusión entre "b" y "v" en textos escolares-universitarios o en redes sociales. • Variación fonética en el español: Investigación sobre las diferencias en la pronunciación del español entre diversas regiones o grupos sociales. Por ejemplo, un estudio sobre el seseo y ceceo en Andalucía o el análisis del yeísmo en comunidades de habla hispana en Argentina. • Procesos fonológicos en el habla espontánea: Análisis de fenómenos como la elisión de consonantes, la aspiración de la /s/ final o la lenición de la /d/ intervocálica en variedades específicas del español. • Morfología del español: Estudio de la formación de palabras en el español. Por ejemplo, analizar los procesos de derivación y composición en campos léxicos específicos, como los términos relacionados con la tecnología ("teletrabajo", "ciberseguridad") o el deporte ("maratonear", "bicampeón"). • Flexión verbal y sus usos: Investigación sobre el uso de los tiempos verbales en diferentes contextos. Por ejemplo, un análisis del uso del pretérito perfecto compuesto frente al pretérito perfecto simple en España. • Sintaxis de las oraciones subordinadas: Estudio del uso y la estructura de las oraciones subordinadas sustantivas, adjetivas o adverbiales en textos literarios, periodísticos o en el habla cotidiana. Por ejemplo, un análisis sintáctico de las construcciones condicionales ("Si tuviera tiempo, iría") en diversos registros del español. • Evolución de la morfosintaxis en textos históricos: Estudio de cómo han cambiado ciertas estructuras morfosintácticas a lo largo del tiempo. Por ejemplo, analizar el uso de los pronombres personales de sujeto o las formas de tratamiento en textos del Siglo de Oro. • Concordancia gramatical y variación lingüística: Investigación sobre fenómenos de concordancia en hablantes de español, como las discrepancias en la concordancia de número y género ("las persona que vinieron") o en el uso de pronombres átonos ("lo dije a María"). • Ortografía y tecnología: Estudio de cómo las nuevas tecnologías y las redes sociales afectan al uso ortográfico en español. Un ejemplo sería investigar la omisión de tildes y signos de puntuación en mensajes de texto y publicaciones en línea. • Fonética y enseñanza del español como lengua extranjera: Análisis de las principales dificultades fonéticas que enfrentan los estudiantes de español como segunda lengua, dependiendo de su lengua materna. Por ejemplo, investigar la articulación de las vibrantes en hablantes angloparlantes o la distinción entre /b/ y /v/ en hablantes francófonos. 	<p>Rafael Fernández Mata (1)</p>	<p>1 máx.</p>

Análisis del discurso	Departamento de Ciencias del Lenguaje Área de Lengua Española	Estudio y análisis de cualquier ámbito discursivo (v.g., deportivo, digital, político, de género, publicitario...) en español o contraste inglés-español	José García Pérez (2)	2 máx.
Lingüística General	Departamento de Ciencias del Lenguaje Área de Lingüística General	Línea de investigación de carácter general donde se podrían abordar temas relacionados con corrientes, modelos y métodos lingüísticos, desde un punto de vista tanto sincrónico como diacrónico	Juan Miguel González Jiménez	1 máx.
Lingüística de corpus	Departamento de Ciencias del Lenguaje. Área de Lingüística General	Nuevas metodologías y tendencias en el trabajo con corpus lingüísticos, tanto desde un punto de vista sincrónico como diacrónico	Adela González Fernández	1 máx.
Teoría y análisis de textos narrativos.	Departamento de Ciencias del Lenguaje. Área de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada	Esta línea se centrará, en primer lugar, en el estudio de las nociones sobre Teoría de la narración que se han aprendido en el grado, con mayor profundidad, para, en un segundo momento, abordar el análisis de textos narrativos de diferente naturaleza.	Victoria Aranda Arribas (2) Helena Asencio Pavón (1)	3 máx.
Literatura comparada	Departamento de Ciencias del Lenguaje. Área de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada	Estudio comparatista de textos literarios desde una perspectiva supranacional e interdisciplinar. Recepción, transtextualidad e interacción de códigos.	Helena Asencio Pavón (1)	1 máx.
Estudios árabes e islámicos	Estudios Filológicos y Literarios.	Literatura comparada, traducción de obras literarias (EN-AR/AR-EN)	Lourdes Bonhome (2) Nader Al Jallad (2)	(4)
Lengua, literatura y cultura latinas y su proyección en la cultura de expresión inglesa	Departamento de Estudios Filológicos y Literarios. Área de Filología Latina	Tomando como base o referencia la lengua, la literatura y la cultura latinas, se trata de analizar sus aportaciones a variados ámbitos culturales, lingüísticos y literarios de la especificidad del Grado de Estudios Ingleses. Se podrán realizar trabajos que analicen los siguientes aspectos u otros similares: - Pervivencia de géneros, mitos, temas, tópicos y figuras de la literatura latina en literaturas de expresión inglesa. - Estudios literarios, lingüísticos y culturales de textos de expresión inglesa que acusen influencia significativa de la cultura latina. - Estudios y ediciones de textos latinos que hayan supuesto una aportación relevante a la cultura de expresión inglesa o que documenten como fuente aspectos de la historia y cultura de entornos de expresión inglesa..	Gabriel Laguna Mariscal (2) Fuensanta Garrido Domené (2) Francisco Sánchez Torres (1)	5
Literatura griega y su pervivencia	Estudios filológicos y literarios	Estudio de la pervivencia de géneros, autores y topoi literarios griegos en la literatura inglesa	Dámaris Romero González (1) Alberto Romero Criado (1)	2

Literatura y cultura en inglés.	Departamento de Filologías Inglesa y Alemana	Literatura en lengua inglesa. Estudios culturales. Traducción literaria. Literatura comparada.	Juan Luis Pérez de Luque (3) Julián Jiménez Heffernan (3) Antonia Navarro Tejero (3) Paula Martín Salván (3) M ^a Luisa Pascual Garrido (3) Javier Martín Párraga (3) M ^a Jesús López Sánchez-Vizcaíno (3) María Valero Redondo (3) Cristina María Gámez Fernández (1) Leonor María Martínez Serrano (2) Pilar Botías Domínguez (3) Esther de la Peña Puebla (3) Jesús Blanco Hidalgo (2)	35 Total
Lengua Inglesa (Teorías y Aplicaciones)	Departamento de Filologías Inglesa y Alemana	Lingüística teórica. Lingüística aplicada. Metodología de la enseñanza del inglés. Fonética y fonología. Terminología Lingüística de corpus. Fraseología Lexicografía Lenguajes especializados Producción y procesamiento del lenguaje en bilingües Alfabetización en Segundas Lenguas Traducción especializada (textos científico-técnicos) Traducción Audiovisual Didáctica	Pilar Guerrero Medina (3) Carmen Portero Muñoz (3) Víctor Pavón Vázquez (3) Ana Luján Jiménez (3) Olga Blanco Carrión (3) Javier Ávila López (3) Eva Lucía Jiménez Navarro (3) Cristina Morilla García (3) Cynthia Pimentel Velázquez (3) Carmen Ramos Ordóñez (2) María del Mar Sierra Rodríguez (3) Macarena Palma Gutiérrez (3) Antonio Raigón Rodríguez (3) Ángela M ^a Larrea Espinar (3) Antonio Jesús Tinedo Rodríguez (2) Natalia Villa Jiménez (2) Lourdes García Marín (1)	46 total
Cultura de los Países de Habla Alemana	Departamento de Filologías Inglesa y Alemana	Literatura, Cine, Historia Cultura popular, Cultura Cotidiana Estudios comparativos intercultural	Ricarda Hirte (5)	5 Total
Lengua Alemana	Departamento de Filologías Inglesa y Alemana	Lingüística teórica Lingüística Aplicada Metodología de la Enseñanza del Alemán	Kurt Rüdinger (3) Ricarda Hirte (4)	7 Total

Historia de los Estados Unidos	HISTORIA	Analizar la Historia de los Estados Unidos en su vertiente política, económica, social y cultural	Carrellán Ruiz, Juan Luis	2
--------------------------------	----------	---	---------------------------	---